

董事、監事及高級管理人員簡歷

Profile of Directors, Supervisors and Senior Management

董事長

趙惠芝女士，52歲，本公司董事長。趙女士畢業於北京行政學院，研究生學歷。趙女士於一九八九年三月加入北辰集團公司，一九九七年獲委任為本公司董事、副總經理，二零零零年六月至二零零四年二月任本公司總經理，二零零四年二月獲委任為本公司董事長。趙女士具有十五餘年飯店、會議中心、公寓及寫字樓等物業管理經驗。

執行董事

賀江川先生，42歲，本公司董事及總經理。賀先生1988年畢業於首都經貿大學，持有經濟學碩士學位，具有高級經濟師資格。賀先生曾出任北京市政府住房制度改革辦公室副主任及北京市住房資金管理中心負責人。賀先生於一九九四年十一月加入北辰集團公司任副總經理，一九九七年獲委任為本公司董事、副總經理並兼任公司秘書，自二零零四年二月起出任本公司總經理。賀先生具有十八年的住房制度改革、房地產金融和房地產開發管理經驗。賀先生為中華全國青聯委員和北京市青聯常委。

劉建平先生，52歲，本公司董事。劉先生畢業於北京行政學院，研究生學歷。劉先生於一九八八年加入北辰集團公司，一九八九年十一月被委任為北京五洲大酒店總經理，於1997年任本公司董事、副總經理。劉先生在酒店和投資物業經營管理方面具有豐富經驗。

陳冀先生，54歲，本公司董事。陳先生畢業於北京行政學院，研究生學歷，陳先生於一九九五年三月加入北辰集團公司，於一九九七年獲委任為本公司董事，而於二零零零年辭任，現出任北辰集團公司副總經理。並再於二零零五年三月三十日重新獲委任為本公司董事。陳先生在公司改革及法律事務方面具有豐富經驗。

Chairman

Ms. ZHAO Hui-Zhi, aged 52, is the chairman of the Company. She graduated from the Beijing Administration College and has a postgraduate education. Ms. Zhao joined BNS Group Company in March 1989 and was appointed as a director and deputy general manager of the Company in 1997. She then became the general manager of the Company during the period from June 2000 to February 2004. In February 2004, Ms. Zhao was appointed as the chairman of the Company. She has over 15 years of experience in property management such as hotels, convention centres, apartments and office buildings.

Executive Directors

Mr. HE Jiang-Chuan, aged 42, is a director and general manager of the Company. Mr. He graduated from Beijing Economic University in 1988 with a master's degree in economics and is qualified as a senior economist. He was the deputy director of the Beijing Municipal Housing Reform Office and the chief of the Beijing Municipal Housing Fund Management Centre. Mr. He joined BNS Group Company in November 1994 as a deputy general manager and was appointed as a director of the Company, deputy general manager and company secretary in 1997. He has been the general manager of the Company since February 2004. Mr. He has 18 years of experience in housing reform, real estate finance and property development and management. Mr. He is also the committee member of All China Youth Federation and standing committee member of Beijing Youth Federation.

Mr. LIU Jian-Ping, aged 52, is a director of the Company. Mr. Liu graduated from the Beijing Administration College and has a postgraduate education. He joined BNS Group Company in 1988. He was appointed as the general manager of Beijing Continental Grand Hotel in November 1989 and was appointed as a director and deputy general manager of the Company in 1997. Mr. Liu has extensive experience in the hotel and investment property management.

Mr. CHEN Ji, aged 54, is a director of the Company. Mr. Chen graduated from the Beijing Administrative College and has a postgraduate education. He joined BNS Group Company in March 1995 and was appointed as a director of the Company in 1997 and resigned in 2000. He is currently a deputy general manager of BNS Group Company. He was reappointed as a director of the Company on 30th March 2005. Mr. Chen has rich experience in corporate reform and legal affairs.

獨立非執行董事

孟焰先生，51歲，本公司獨立非執行董事。現任中央財經大學會計系主任，教授、博士生導師。自二零零三年五月起出任本公司獨立非執行董事。還同時擔任清華紫光股份有限公司和北京巴士股份有限公司的獨立非執行董事。

余勁松先生，53歲，本公司獨立非執行董事。法學博士，國家有突出貢獻的中青年專家，現為中國人民大學法學院教授、博士生導師。自二零零三年五月起出任本公司獨立非執行董事。余先生亦同時擔任武漢祥龍電業股份有限公司的獨立非執行董事。

符耀文先生，51歲，本公司獨立非執行董事。符先生於一九七八年畢業於美國賓夕法尼亞大學，主修財務。曾在香港任職於浩威證券、唯高達證券、紐約瑞士銀行及霸菱證券。一九九一年加入百富勤集團，專責香港證券銷售業務。符先生在證券業務方面有累計超過20餘年的經驗。自二零零零年六月起出任本公司獨立非執行董事。

監事會

監事長

沈倚山先生，59歲，本公司監事會主席。沈先生負責監督管理北辰集團公司審計業務。自二零零零年六月起出任本公司監事會主席。

Independent Non-executive Directors

Mr. MENG Yan, aged 51, is an independent non-executive director of the Company. He is currently the director, professor and supervisor of doctorate students in Department of Accountancy of the Central University of Finance and Economics. Mr. Meng has been an independent non-executive director of the Company since May 2003. He is also an independent non-executive director of Tsinghua Unisplendour Corporation Limited and Beijing Bashi Corporation Limited.

Mr. YU Jing-Song, aged 53, is an independent non-executive director of the Company. He has a doctorate degree in Law and is a national outstanding youth in the PRC. He is currently a professor and supervisor of doctorate students of the Law School of the Renmin University of China. Mr. Yu has been an independent non-executive director of the Company since May 2003. Mr. Yu is also an independent non-executive director of Wuhan Xianglong Power Industry Corporation Limited.

Mr. FU Yiu-Man, Peter, aged 51, is an independent non-executive director of the Company. Mr. Fu graduated from the University of Pennsylvania, the US, in 1978 majoring in finance. Mr. Fu had worked for ABN AMRO HG Asia, Vickers Ballas, Swiss Bank Corporation of New York and Barings Securities in Hong Kong. He joined the Peregrine Group in 1991 and was responsible for the sales of Hong Kong equities. Mr. Fu possesses more than 20 years of experience in brokerage business. Mr. Fu has been an independent non-executive director of the Company since June 2000.

Supervisory Committee

Chairman

Mr. SHEN Yi-Shan, aged 59, is the chairman of the Company's supervisory committee. Mr. Shen is responsible for the supervision and management of the auditing affairs of BNS Group Company. He has been the chairman of the Company's supervisory committee since June 2000.

董事、監事及高級管理人員簡歷

Profile of Directors, Supervisors and Senior Management

監事

周燕榮女士，56歲，本公司監事。同時擔任北辰集團公司財務部部長。周女士具有高級會計師資格，從一九九一年起一直在北辰集團公司擔任財務領導工作，具有豐富的財務經驗。周女士自二零零二年五月起出任本公司監事。

柳耀中先生，51歲，本公司監事，同時擔任北京北辰集團公司工會主席，柳先生擁有14年工會工作經驗。自二零零二年五月起出任本公司監事。

公司秘書

郭川先生，37歲，公司秘書。畢業於首都經濟貿易大學，經濟法學學士，具有律師資格。郭先生於1991年加入本集團，曾任本公司董事會秘書處副主任、主任職務。二零零四年二月獲委任為公司秘書。郭先生曾任北京市律師協會房地產與建築工程專業委員會秘書長。

李嘉士先生，45歲，公司秘書。負責有關本公司遵守香港規定的事宜，李先生畢業於香港大學，持有法律學士學位。彼為香港的執業律師，為胡關李羅律師行（本公司香港法律的法律顧問）的合夥人之一。李先生於一九九七年獲委任為本公司秘書。

Supervisors

Ms. ZHOU Yan-Rong, aged 56, is a supervisor of the Company and the finance officer of BNS Group Company. She is a senior accountant and has extensive experience in financial management. Ms. Zhou has been supervising BNS Group Company's financial affairs since 1991. She has been a supervisor of the Company since May 2002.

Mr. LIU Yao-Zhong, aged 51, is a supervisor of the Company and the chairman of the trade union of BNS Group Company. Mr. Liu has 14 years of experience in trade union. He has been a supervisor of the Company since May 2002.

Company Secretary

Mr. GUO Chuan, aged 37, is the company secretary of the Company. Mr. Guo graduated from Capital University of Economics and Business with a bachelor's degree in economic law, and is a qualified lawyer. He joined the Group in 1991, and was the deputy officer and officer of Secretariat of the Board of the Company. In February 2004, he was appointed as the company secretary. Mr. Guo was the secretariat of the Professional Committee of Properties and Construction Projects of the Beijing Lawyers Association.

Mr. LEE Ka-Sze, Carmelo, aged 45, is the company secretary of the Company on Hong Kong compliance. Mr. Lee graduated from the University of Hong Kong with a bachelor's degree in law. He is a practising solicitor in Hong Kong and a partner of Woo, Kwan, Lee & Lo, the Company's legal adviser on Hong Kong law. Mr. Lee was appointed as the company secretary in 1997.